

異
域
竹
枝
詞

福
慶
纂

中
華
書
局

叢書集成初編

西南夷風土記（及其他一種）

中華書局出版發行

（北京王府井大街三十六號）

秦皇島市資料印刷廠印刷

一九八五年北京新一版

開本：七八七乘一〇九二毫米三十二分之二

統一書號：一七〇一八·一五一

異域竹枝詞

此據藝海珠塵本
排印初編各叢書
僅有此本

自序

部曹椿園關按名七十一所撰異域瑣談。關按是書其同官刑部侍郎阮葵生分新疆外藩及絕域諸國列傳、山川、風物、土俗、民情、歷歷在目。余讀而喜之。作竹枝詞百首以志異。

異域竹枝詞

福慶 慶嘉福慶，鈕祜祿氏，字仲餘，號蘭泉，滿洲鑲黃旗人，由筆帖式歷部曹，領迪道，今官貴州運使。

新疆

嘉峪關爲出塞門，雪山起伏，峯雲根，羣峯玉立九千里，山北山南界遠藩。

雪山起自嘉峪關而西，山南爲哈密、關展、哈喇沙拉、庫車、阿克蘇、烏什、葉爾羌、和闐、喀什噶爾，其餘小

城無算，皆回民聚居，所謂南路也。山北爲巴里坤、烏魯木齊、伊犁、塔爾巴哈台，其餘愛曼、關按譯語亦

無算，爲準噶爾故地，所謂北路也。雪山之在中國者，嘉峪關外，東西綿亘九千里，有奇，爲南北兩路之

分界，自葉爾羌山愈高峻，西南折入痕都斯坦，關按痕都斯坦，原本作溫都斯其高不可測量，復折而

西，或曰直達西海矣。

仲餘氏曰：按玉門縣志，雪山即古祁連山，其勢蜿蜒，高聳雲外，冬夏積雪不消，綿亘東西，又安西州志

載：雪山東亘終南，西極崑崙，綿延不絕，莫見首尾云。

本朝開拓新疆，二萬餘里，幅幘遼闊，從古所未有，雪山自嘉峪關起，界分南北，實出塞首善之區也。

三峯孤聳插青天，冰雪瑩瑩照眼鮮，一片琉璃遮日月，水晶宮闕在山巔。

嘉峪關西最大而著者，烏魯木齊有博克達達巴，關按達巴，譯語謂山，原作打坂，今遵西域同文志改後做此。三峯孤聳，冰雪晶瑩。

望之如琉璃插天，虧蔽日月，靈跡最著，俗呼爲靈山。山頂有池，寬廣宏深，中有龍藏，雲氣起則雨雪隨之。

草肥水暢足牛羊，千里周防好牧場。支派各分山一脈，康衢鼓腹樂豐穰。

哈喇沙拉有著勒土斯，圍逾千里水草暢肥。宜遊牧牲畜。

層冰山上白如銀，斧鑿成窩足可循。西望忽驚峯鬱起，擎雲萬丈黑龍鱗。

伊犁烏什之交，有穆肅爾達巴。關按穆肅或作木素譯言冰達巴，譯言山連文爲冰山，達巴改義見前。其山皆冰，色白望如銀，南北兩路

之衝衢也。相傳須持斧鋤斫鑿成窩，容足然後能過。其西山峯矗起，望之深青，其冰色黑，其上不可往來。

冰雪溶流散各城，沙田彌望樂春耕。源源匯派歸星宿，葱嶺東西玉潤生。

葉爾羌有密爾岱達巴，生玉其西復有冰山一處，勢益險，爲葉爾羌痕都斯坦往來必由之孔道。更有

雪山在焉，其上冰雪自古積滿，其上冰雪之水，自山陽上下春夏湧流，散趨於南路各城，以資耕種。諸

水皆聚於羅布淖爾。關按羅布淖爾漢書之鹽澤，即河源之星宿海也。非火敦腦爾原本作賀布諾爾，今遺西域同文志改後倣此。即星宿海也。泉水亦黃，湧

地而出，遙望之，落落如列星散布，復經雪水會歸，流入中國，即黃河也。自後藏西南各國雪水，經番地

流入中國，川江千里江陵，入楚吳而朝宗於海也。

蘇勒河邊故蹟存，安西今設重兵屯。沙州東去多沙磧，人指陽關古塞門。

嘉峪關外沙磧千里。乏水草。絕人煙。前漢有事於邊陲。置安西、敦煌之郡。歷代爲塞垣要區。我朝於關之西二百九十里設玉門縣。又西三百里設安西府。附郭之縣曰淵泉。乾隆三十九年。改爲安西直隸州。裁淵泉縣。鎮將同城焉。州西卽蘇勒勒國蹟。雖無可驗。呼其水曰蘇勒河。州南六百里卽沙州。並新設之敦煌縣。其地沙磧尤甚。所產之瀚海石尤奇。沙州東四站卽陽關。故趾雖存。今非大路之所經。仲餘氏曰。按敦煌縣志。沙州古三危地。羌戎所居。春秋時謂之瓜州。秦漢初爲月支、匈奴所據。武帝元鼎二年。分酒泉置敦煌郡。晉因之。元帝時。張駿分敦煌、晉昌、高昌三郡。及西域都護。戊巳校尉。玉門大護軍。三營爲沙州。唐爲西沙州。宋時先後爲回鶻、元昊所據。元復立爲沙州。明置沙州衛。至正德年間。吐魯番據之。沙州遂廢。本朝雍正元年。置沙州所。三年。陞衛。乾隆二十五年。裁沙州衛。改設敦煌縣。隸安西州云。又陽關在敦煌西南一百五十餘里。漢書西域三十六國。東則扼以玉門、陽關。

月泉清冽。月牙形。沙井還依沙隴平。一例水深三二尺。阿誰甲乙試茶鑪。

椿園氏曰。沙州有泉一區。深二三尺。偃月形。俗呼曰月牙泉。水甘清冽。四圍流沙。廣漠無垠。亦不知其深幾何尋丈。而此泉不涸。古稱陽關西有不滿沙井。得毋卽此。

仲餘氏曰。按通志。月牙泉在縣南十里。其水澄澈。環以流沙。雖遇烈風。而泉不爲沙掩。蓋名蹟也。舊傳水產鐵背魚。七星草。服之可長生。但不時見。土人亦呼爲麻泉。又元和志載。鳴沙山一名神沙山。在沙州城南七里。其山積沙爲之。峯巒危峭。踰於石。四面皆沙隴。背如刀刃。人登之卽鳴。隨足頽落。經宿風

吹復還如舊。有一泉水名曰沙井。綿歷古今。沙填不滿。水極甘美。則月牙泉沙井自是二處。未可以月牙泉卽爲沙井也。

烽臺故壘說前明重鎮崇墉屹兩城。哈密儲胥成內地。連車瓜果進神京。

安西之西九百餘里卽哈密城。古之回國也。前明曾臣屬中夏。立赤金沙州衛。哈密衛駐重鎮。旋不能守。然其地故壘烽臺遺蹟可尋。國朝歸入版圖。商賈雲集。百貨俱備。儼然一大都會。康熙時準噶爾犯之。逾哈密而東。犯黃蘆岡。命將驅逐而逸。雍正時天兵西下。額魯特鼠竄。棄巴里坤而逃。軍需皆由哈密轉運。乾隆十九年掃蕩伊犁諸軍皆出嘉峪關。哈密爲糧餉總匯之地。迄軍務告蒞。至今邊外各城歲需帑項仍由哈密撥解運往。建城一處。四里有奇。其西里餘卽哈密回子之城。其王曰伊薩克。管下回子六城。曰哈密。曰素木哈爾。曰阿思他納。曰托哈奇。曰拉珠楚克。曰哈拉托巴。皆伊薩克屬也。傳其子孫無別色。伯克管轄其人寡弱。不滿二千戶。多貧苦。語言與新疆回子不同。衣相似。但帽圓翅短耳。夏熱冬寒。產瓜葡萄。北卽巴里坤。南卽闢展。爲嘉峪關外第一門戶。

紅山岡下鞏寧城。紅廟前頭唱太平。共道山川靈秀聚。北門鎖鑰伏波營。

烏魯木齊準噶爾故地也。額魯特強盛時多在此游牧。今俱勦滅。其地土宇曠平。多林木。煤鐵之利。水甘草肥。宜滋牧放。而沃野千里。堪資兵衆屯田。自設鞏寧城以來。商賈雲集。優伶歌童技藝之輩。趨利若鶩。嘉峪關外繁華昌盛者。此地爲最。且當孔道。扼伊犁門戶咽喉之要路。紅山嘴上有廟一楹。紅土

聖壁。故俗呼曰紅廟兒。今設迪化直隸州。所屬阜康、昌吉兩縣。城西沙岡產煤。東南卽博克達達巴。其下百里泥淖。不可登涉。諸峯蜿蜒。至紅山嘴止。中斷三里餘。忽起高峯。卽福壽山也。夏多雨而熱。多毒蟲蛇。益西北皆平野膏田。曰胡圖壁。曰土古里克。曰瑪納斯。皆屯田之處。

嶺斷仍連福壽山。兩峯夾水勢洶洶。舊城人向新城渡。盡道溫泉試浴還。

烏魯木齊福壽山兩山斷處。卽塢納斯大河之水。洶湧奔流。經新城之東。舊城之西。向東南流。赴齊克達巴而去。新城距舊城八里。城東二十里有溫泉。

松山合抱老松蒼。野雉成羣下上翔。別有壓油供夕照。茅檐燈火雪山傍。

福壽山南一百八十里爲松山。皆合抱老松。多野性。雉肥如蠟。土產阿魏。壓油鳥。取松皮爲膏。能已沈寒癆蟲之疾。

巴里坤居北套陽。披裘六月雨生涼。年來二麥霜前熟。進可前攻退可防。

巴里坤在哈密西北三百餘里。亦準噶爾故地。南界哈密。北鄰北套歸化城。西通烏魯木齊。進可以攻。退可以防。爲南北適中緊要之區。設鎮西府宜禾縣。府西八站。建城一處。曰古城。駐防攜眷滿兵。以聯絡各城之勢。西卽奇台通判。四十年改設奇台縣。地寒五穀不熟。惟種青稞。近年以來。寒暄漸易。可種二麥。穀糜矣。土產野性。白蘑菇。多在雪山之北。氣候極寒。多大雪。惟五六月間無霜雪。烏魯木齊、巴里坤地方官制。乃椿園所述也。今昔改設不同。附載於卷一之末。

傳說伊犁是舊巢。降王歸化戰場拋。而今惠遠方城固。閹閹譚聲溢四郊。

伊犁準噶爾故地也。爲其汗王巢穴。乾隆十九年。阿睦爾薩納與準噶爾汗達瓦齊不和。率其部落。棄塔爾巴哈台。款關內附。上受其降。命將征討。平定伊犁。達瓦齊就擒。準噶爾境土。盡入版圖。築城一處。十八里有奇。曰惠遠城。特簡將軍駐劄。統轄南北兩路。滿漢索倫。西楚。察哈爾。額魯特。回子。兵衆。分布城外。

巨澤青羊說有神。電隨噓氣落沙垠。甘泉療疾渠消渴。驅鱷何人使自馴。

伊犁南有巨澤。曰賽里木淖爾。其神青羊大角多鬚。見則雨雹。其北爲哈布塔海山。溫泉出焉。浴之已寒濕之疾。又北他爾奇城。烏哈爾里克城。屯田所也。阿拉瑪圖山。泉水南流。爲烏哈拉里克水。環城西。北來開渠引之入城。城無井。官兵賴之。南流入於伊犁河。又北爲他爾奇山。多果木。

虎豹熊羆麋鹿饒。將軍會獵趁秋飈。不須夜識金銀氣。塞草肥時塞馬驕。

伊犁之東一百八十里。曰哈什山。峯嶺高峻。迴環數百里。其上多銀。下多野獸。爲將軍圍場。有哈什回子之城。惠遠城東北四百餘里。曰博羅他拉川。駐防察哈爾兵。

迤東煤鐵出荒邱。炊冶堪資不外求。城築惠寧爲犄角。熟田彌望歲多收。

伊犁東五十五里。曰巴彥岱。關按巴彥岱原作巴彥帶今遵同文志改今爲惠寧城。駐滿兵。惠遠城東十五里。有培壘。爲控俄爾鄂羅山。其下多煤。其陰產鐵。惠寧城東十五里。曰固爾扎回子城。回子耕種。

土蛇多見。穆懷圖筆立能傷汗血駒。王道於今皆坦蕩。么麼何物阻當途。

伊犂東北爲穆懷圖。多土蛇。見馬則其頭入土。筆立馬腹膨然。不能行。馬倒則入其鼻而墮其膚。

元纘年年貢帝畿。地宜花藥艷披離。守株莫待平郊免。射得熊來是健兒。

伊犂北庫車托木山。產元纘歲入貢。東北濟喇噶朗山。庫色木什克山。多熊。且有蘋杏。山花藥草。又惠遠城南多雉免。

鯨魚水獺滿沖融。急溜沿洄一葉通。七百里環西北去。伏流星點白沙中。

伊犂河迅溜急湍。然可通舟楫。多白魚。鯨魚。水獺。自哈什丕爾沁山河。並山泉之水。匯爲伊犂大河。西北流過七百里。入沙而伏。

豐草深林葦作湖。封狼羴豕羝羊俱。登高試望松峯外。八堡南頭雪浪鋪。

其地在伊犂河南。川平而闊。有八堡地。曰綽霍爾。曰巴圖蒙可。曰沙爾托海。曰可特曼。曰霍集格爾。曰巴克。其東皆深林豐草。多狼。野羊。有葦湖。多黃羊。野豕。又南八十里爲察布察爾山。高峯插雲。多松柏。

又南二百里爲特可斯河。寬迅多激浪。渡以舟。冬煖西流。入布魯特界。千峯萬壑。沍冰凝。遺卵非關覆翼成。寒極新離翻破殼。天公生物最難明。

伊犂南四百里地。爲穆肅爾達巴山。千峯萬仞皆冰。厚八十里。有鳥遺卵冰上。極寒則卵裂而鳥飛。山上白鷹不計年。山下蒼狐如洞仙。怪底野人多信怪。賽神笳鼓鬧繁絃。

穆爾爾達巴山神。乃白鷹蒼狐也。山之南之東。多松柏。油草。爲官畜牧放之地。惠遠城西皆平原。曰賀勒果斯川。四百里。曰齊七罕川。駐防索倫眷兵。達呼里兵。北爲圖里根山。博羅霍濟格爾山。路通哈薩克之界。又西北六百里。爲阿拉坦鄂木爾山。其南爲控鄂爾爾倫山。皆哈薩克之界。油草精金。垌野多。幅幘寬廣。足嘉禾。昇平都會人知樂。估客年年作隊過。

伊犁境內多油草。最益於牧畜。而阿拉坦鄂木爾。多金。處處禾稼暢茂。草昇平之樂云。惠遠城東南五百里。爲著勒士斯山。與哈喇沙拉連界。多油草。額魯特土兵二千游牧其地。城西南七百餘里。曰他木哈山。其西皆布魯特地界。

地便平漁去改聲近伊犁。免雉鮮肥。更樹雞。北鄙巖疆。皆舜曰。輕揮翠屏。靜霜鷲。

塔爾巴哈台。準噶爾故地也。有鳥烏毛類雞。大者觔許。肥鮮適口。棲止皆於樹杪。俗呼爲樹雞。老鴉正綠。似鸚鵡之翼。多翡翠。俗取以飾扇。額米爾河。湧浩瀚。中多鱒魚。鰻。水獺。各山皆產兔。鹿。麇。野雞。肥大羣飛。多熊。其毛蒼黃。多四不像。數百爲羣。其種人曰打什達瓦。亦額魯特之屬地。曰雅爾。又曰楚呼楚。即阿睦爾薩納當年游牧之處。乾隆二十年。後準噶爾破滅。阿睦爾薩納伏誅。因而其地空虛。土宇寬廣。地居巖疆。南至伊犁八站。以沁達蘭爲界。北至哈薩克七日。以玉兒淖爾爲界。西至哈薩克三日。以賽得爾莫多爲界。東至哈爾哈六站。以庫爾哈達烏蘇爲界。北去俄羅斯不滿五百里。兩地之卡倫相望。爲北鄙緊要之區。伊犁屏藩之地。

雪深盈丈朔風狂。蛇伏蠅飛水飲妨。舊戍已空人跡罕。憑誰重與破天荒。

塔爾巴哈台。舊在東南四站屯。因多大雪。深至丈餘。有毒蛇。人飲其泉。往往感拘攣瘼。癘之疾。狂病也。

且多白蠅爲害。常觸人畜眼。輒遺蛆而去。非膠粘之不出。以故移駐楚呼楚。卽阿睦爾薩納當年游牧之地。改名塔爾巴哈台。然奇寒大雪。地處偏隅。非四達必由之路。哈薩克。額魯特之外。商賈不通。人跡罕到。究一荒涼地界而已。

洞裏旋風起。羊角黑黃兩氣雜。塵氛揚沙走石尋常事。往往人間失牧羣。

關展回城也。溽暑非常。而東北山有風洞。故數百里內多怪風。或黑或黃。掀山飛石。驢羊之類。遇之輒吹去無蹤。地當孔道。東界哈密。西至哈喇沙拉。北通烏魯木齊之齊克達巴。爲南路衝途。有城垣。乃吐魯番所屬。雍正時。額魯特騷擾其地。其大頭目伊敏和卓。投誠歸化。移其人衆於安西沙州以避之。乾隆二十年後。平定伊犁。土爾番回子。仍歸故土。

土俗人呼火焰山。童童赫曰照孱顏。流金鑠石難逃暑。贏得三冬煖氣還。

吐魯番夏曰酷暑非常。東南一帶沙山。絕無草木。日光照射。尤不可耐。故俗呼之曰火焰山也。冬日和煖。無嚴寒大雪。土產麥。穀。芝麻。其甜瓜。西瓜。葡萄類。甚繁。並皆佳妙。甲於回地各城。其人耕田。半鑿井爲灌溉之資。間有需山泉者。土田肥沃。亦多棉豆之利。吐魯番北里許。多怪風。驢羊遇之。輒吹去。本爲伊敏和卓之子公蘇拉滿所居地。統轄回子六城。曰吐魯番。曰魯古沁。曰關展。曰色更木。曰托克遜。曰

哈拉和卓六城人戶皆蘇拉滿之阿爾巴圖世襲土官非回疆各城陞調去留可比人戶惟吐魯番最多然合而計之不過三千餘家耳亦多貧苦語言與回疆回子可通衣帽無異伊敏和卓著有勞績封郡王駐關展距吐魯番東二百六十里

野駝野馬各奔馳瀚海茫茫風雪時寄語行人腸莫斷當年定遠駐雄師

吐魯番南皆戈壁爾按戈壁原作郭壁今遵同文志改後倣此即瀚海也野駝野馬往往百十爲羣哈拉和卓回城即漢都

護定遠侯班超屯劄之所也

萬里游流湧列星大珠盤走小珠停忽飛瀑布忽懸鏡天上源來作地靈

吐魯番西南五百餘里爲羅布淖爾即世傳黃河之源星宿海也自關展西至和闐四五千里之南自和闐南至後藏四五千里之東週迴萬里皆星宿海渺無人烟間有途途非戈壁即泥淖難以往來直峯側嶺曠野平川無地非泉或如鏡懸或如瀑布或萬點湧地而出如珠之走盤或錯落散布而來如星之躔度水色赤黃泉數難以萬千計派流莫考沮洳無垠無一非洶湧旋流之水加以雪山之陽回曠數千里各河東南長趨俱匯於羅布淖爾爲黃水極大之湖濼洞渟渚旋轉而伏其東其北皆峻嶺高峯以障蔽之伏流千里出山始見黃水一線自山下湧出如溝如渠寧夏之人且灌且淤以享其利東北迴環入中國即黃河也

椿園氏曰古云葱嶺之水東爲河源西歸洋海履其地而驗之信然其在羅布淖爾爲宇內最大之湖

洞庭、彭蠡、僅敵其半。伏流千里，入中國止一線黃流耳。至中州浸淫漸大而爲害矣。

不耕不牧自全天。緝毳爲衣，藉翼眠。多事諷經兼禮拜，食魚元已絕葷羶。

羅布淖爾有二村，卽名羅布淖爾。人戶各四五百家，其人不耕五穀，不知游牧，以魚爲食，織野麻爲衣。取天鵝絨爲裘，臥藉水禽之翼，言語與回子通，曾不知諷經禮拜之事。時有人入庫爾勒回城者，不能食牲畜之肉，穀麥之食，食之卽大吐不止，以庫爾勒多魚故來，他處則不敢往矣。爲闢展屬地，時赴叩謁，則裹魚爲糧，其地有伯克。

祕密雙修衍法奇，開都河上列種幃。馬湏滿酌酬歡意，搵手留郎緩緩歸。

哈喇沙拉在吐魯番西八百七十里，原係回城。準噶爾吞併，回人逃亡死絕，其地竟無人烟。移霍碩特人來此游牧，乾隆二十年間，大兵平定伊犁，霍碩特多遭誅戮，其餘逃散，地竟空虛，創建一城，東西南三門，圍僅三里，牆亦卑薄。乾隆三十五年後，土爾扈特來歸，始將其汗渥巴錫按渥巴錫原作烏巴錫，今遵聖製，土爾扈特歸順記改，部落霍碩特貝勒恭格部落，安插於著勒土斯，令其資生，並將噶子滿回子二百戶移歸庫爾勒回城。所有哈喇沙拉城垣左近一帶地方，均給土爾扈特和碩特人等游牧，且教之耕種。開都河兩岸及著勒土斯牧場，曠帳雲屯，皆伊等居住也。數年以來，漸知耕種之事，然其人貧苦懶惰，性刁野，好偷竊搶奪，婦人尤無恥，到處可以宣淫，而針黹女工，遠勝於回婦也。極貧之男婦子女，多鬻於各城回子爲奴，往往盜馬偷衣，不知所適。馬湏爲酒，謂之氣可，牛乳爲酒，謂之阿拉占。敬喇嘛與額魯特同。

頌罷歸家積雨晴。河中新漲殺文生。菰蘆深處多魚雁。結網人來踏水行。

庫爾勒回城。在哈喇沙拉西南一百五十里。回子七百餘戶。內多脩蘭回人。地土遼闊。開都大河之水。滌紆旋繞。多魚。多蘆雁。蒲鴨。鷓鴣。成行。土產大米。二麥。集吉草。可以爲飭。葡萄。瓜果。無不茂盛。其人好訟。不知禮法。脩蘭回子之風也。又西五百九十里。爲布古爾回城。

荒灘确徑葦湖橋。西入回疆路正遙。其道羔裘生處好。酥油裹帶趁星輶。

布古爾回城也。經兵燹。逃亡無遺子。回疆平定。移脩蘭回子居之。蓋別種也。土產羊皮。酥油。狍狽。獾。銅。城之南皆瀚海。馬行三四日。山場豐美。多野性。益南皆沮洳。近星宿海矣。蘆葦湖灘。緜邈無際。爲西入回疆咽喉之路。自葉爾羌和闐。喀什噶爾。阿克蘇。沙雅爾。來者。雖由山徑荒灘而行。亦必經布古爾葦湖土橋過渡。舍此別無路徑也。

柳條沙土築方城。高距層巖百雉成。舊日龜茲曾建國。銅山堪鑄也堪耕。

庫車回城。在布古爾西三百里。爲龜茲故地。城矩方。四門。圍九里有奇。依山岡爲基。牆皆高丈許。柳條沙土。密築而成。地勢高。望之巍然。儼如金湯之聳峙也。回子歲納糧。爲官兵口糧。納銅。送烏什鑄錢。納硝磺。送伊犁備用。幅幘寬廣。地處衝途。爲西入回疆之門戶也。南數十里外。皆戈壁。馬行三日。山場豐茂。多野性。無人烟。益南近星宿海矣。

紫草黃連遍地生。冬蟲夏草本同莖。由來土沃思淫易。恆舞酣歌未解醒。

庫車回人懦弱而偷安。畏強梁。不知恩義。喜酣飲狂歌。風俗質樸節儉。冬蟲夏草。藥也。其根爲蟲。能動轉。其枝葉則草也。

雪中蓮放世應稀。桑葚葡萄釀酒池。戎索本無多賦役。硝銅端藉作軍資。詳前註

庫車北至扣克訥克。卽雪山。奇寒大雪。不可居處。山多野羊。獺。鹿。多側柏。黃連。紫草。麻黃。甘草。雪蓮。夏草。冬蟲。草肥。回子皆來牧放牲畜。西北山勢拗折。石土夾立。嶙峋險峻。爲西入阿克蘇必由之路。東至布古爾止。多糜子。桑葚之酒。葡萄間亦釀酒。土產搭連布。銅。硝磺。

硃砂充洞火光飛。夜望華燈萬點輝。憑仗寒威銷烈焰。裸身爭取汗猶揮。

庫車出硃砂之山在城北。其山多石洞。春夏秋洞中皆火。夜望如燈光萬點。人不可近。冬日極寒。大雪。火息。土人往取。赤身而後可入。硃砂皆產洞中。如鍾乳形。

獨憐小雨偶霏微。灌溉全資泉水肥。桃花開春晚。渭干河上唱歌歸。

庫車少雨。歲不過微雨一陣。或竟無雨。耕種皆資開渠灌溉。城東托和奈泉水最肥。近城皆北山之水。分河三道。西卽渭干河。回民熟於開渠引水之事。穀。棉。瓜。菜。皆可成熟。桃。杏。梨。蘋婆。含桃。皆盛。

佛洞深鏡繪像多。高低處處盡祇陀。白衣毫相莊嚴好。漢楷輪迴經不磨。

庫車城北二十里有小佛洞。山石鑿穴繪佛。城西六十里蘇巴什。復有大佛洞。其山前後上下鑿洞四百處。內皆五彩金粉繪西番佛。其最高一洞三楹。壁鑿白衣大士之像。漢楷輪迴經一轉。餘皆西番。